



### Mekaniskur verkstaður

Umwæling og umbygging av skipum og bátum. Umvæling og útskipting av motorum, gearum, og øllum mekaniskum lutum. Alt vanligt smíðu og plátuarbeði úr stáli og aluminíum. Umvæling og reinsing av turboøðarum. Seramboð til slíping av ventílum og ventílsetrum.

### Skips-og bátamotorar

**Umboð:** Mitsubishi  
Grenaa  
M.A.N.  
Rolls Royce-Bergen  
Bukh

### Generatoranlegg

**Mitsubishi 20 - 1500 Kw.**  
**M.A.N. 80 - 596 Kw.**

### CJC Filtur

Einaumboð uppá CJC filtur í Føroyum.  
**Kunnu nýtast til dieselolju, smyrjilju, gearolju, hydraulikkolju og transformatorolju.**

### Mobilkranar

**Tveir mobilkranar.**  
**Kunnu lyfta upp til ávíkavíst 45 og 80 tons.**

**MEKANIK**  
p/f OLIVAR RASMUSSEN  
Fjøravegur Postboks 72 FO-620 Runavík  
Tlf.: +298 447425 Fax.: +298 448021 E-mail: mekanik@post.olivan.fo



petur & petur • 298 320870

### Reliable Power at Sea is Essential

ALMA has developed a strong position as a sales and service company, offering a wide range of top-quality products, such as Caterpillar and MaK Marine Engines, Gen-sets etc. ALMA supplies the Faroese market with different kinds of spare-parts for a wide variety of other brands.

As communications between the Faroe Islands and rest of the world are good, ALMA is able to work closely with its suppliers in ensuring that spares and equipment are delivered at short notice.

The company offers a 24-hours a day service throughout the year.

**P/F ALMA**  
Maskinverkstaður & Smíðja

Á Hjalla 15, FO-110 Tórshavn • Faroe Islands Tel +298 31 58 90 • Fax +298 31 35 00  
www.alma.fo • alma@alma.fo

# Fiskimenn glaðir fyri SkipsSosialin

–SkipsSosialurin er væl móttikin umborð, og hetta er ein kær-komin møguleiki hjá okkum sum sigla at fylgja við tí, sum hendir har heima, siga Regin og Rúni í Hjøllum.

**FJØLMÍÐLAR**  
Vilmund Jacobsen

Tvíburðarnir, Regin og Rúni í Hjøllum, sum hava verið meira enn 30 túrar við verksmiðjutrolaranum, Akrabergi, siga, at fiski-menn eru sera fegnir um SkipsSosialin.

–Skiparin ella stýri-maðurin taka SkipsSosialin niður av netinum hvønn dag, leggja hann á eina diskettu og printa tað út, sum hildið verður at hava áhuga. Tvey eintøk í A4 stodd verða so løgd niður í messuna til manningina at lesa. Tann partin, sum ikki verður printaður út, kann manningin sjálv lesa á telduni í radióruminum.

Regin og Rúni siga, at tvær teldur eru umborð, harav onnur er til internet-ið, og har sita menn javnan

og lesa SkipsSosialin.

–Jú, SkipsSosialurin er væl móttikin umborð, og hetta er ein kærkomin møguleiki hjá okkum sum sigla at fylgja við tí, sum hendir har heima.

Spurdir, um teir fáa onnur føroysk bløð at lesa á

sama hátt sum SkipsSosialin, siga teir, at tað fáa teir ikki.

### Útvarpið hoyrist

Teir báðir siga annars, at Útvarp Føroya hoyrist rími-liga væl í Írmingarhavinum

og partvís í grønlenskum sjógvi.

–Í norskurum sjógvi eyst-anfyri hoyrist Útvarpið eis-ini, men tá ið vit koma í russiskan sjógv, hoyrist illa og slett ikki, tá ið vit koma longur eystur.

Umborð á Akrabergi eru

hátalarar á brúnni, messuni, skiftirúminum, kømrunum, verksmiðjuni og á dekki-num.

–So, vit hoyra Útvarpið næstan allastaðni umborð. Á verksmiðjuni og á dekki-num er oftast so nógv óljóð, at illa ber til at lurta,

siga Regin og Rúni í Hjøll-um.



SkipsSosialurin er væl móttikin umborð á Akrabergi.  
–Hetta er ein kærkomin møguleiki hjá okkum sum sigla, at fylgja við tí, sum hendir har heima

**p/f Esmar Simonsen**  
Kantastadur • FO 530 Fuglafjørður • TLF 44 44 05 • Fax 44 46 28 • e-mail es@es.fo • www.es.fo

**SKF - Umboð**  
**Legur og Reimar**





### Trukkar:

### Still

### Caterpillar

### Daewoo



### Pakkiútgerð:

### Maskinur,

### folle og band



### Lyftivagnar og

### viðfestisvagnar



### Akkumulatarar

### Til øll endamáll!

**p/f Esmar Simonsen**  
Kantastadur • FO 530 Fuglafjørður • TLF 44 44 05 • Fax 44 46 28 • e-mail es@es.fo • www.es.fo



## Vit hava stórt úrval av reiðskapi til línuveiðu

### Vit framleiða:

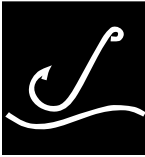
Flótilínu ♦ Spunpolyesterlínu  
Terylene/Danlinelínu ♦ Reina Terylenelínu  
Hvítar teymar nr.4-20 ♦ Svartar teymar nr.4-20

Línurnar fáast úr 3,5 til 9 mm. Longd millum svøvlarnar eftir ynski.

Teymarnir fáast rippaðir ella rippaðir við húkum í ymskum støddum.

Vit hava eisini klæðir til fiski- og arbeiðsfólk frá innast til uttast.

### ♦♦♦vælkomin inn á gólvið

**SNØRISVIRKIÐ í Klaksvík**  
**TEYMAVIRKIÐ í Runavík**

# Fótbóltur 2002

## - serútgáva í litum frá Sosialinum

Aftur í ár gera vit eitt fótbóltsblað, har vit royna at leiða lesaran eitt sindur meira afturum leiktjöldini enn vanligt. Tosað verður við leikarar, venjarar og leiðarar, sum hvør í sínum lagi hava givið til kennar sínar hugsanir og ynski.

Fyrirtekur og onnur, ið ynskja at lýsa í hesari serútgávu, eru vælkomin at venda sær til okkara fyri at fáa nærri upplýsingar.

Ringið til Sosialin 311820, og tosið við:  
Anju Weihe  
Marknaðardeildin  
anja@sosialurin.fo

